## CONTENTS

I.	The Development of the Miscellanies to 1590	I
II.	The Later Collections	17
III.	Tottel's Miscellany: A Source Book for Eloquence . 3	31
IV.	The Paradise of Dainty Devices: Poetry and the	
	Proverb Tradition	53
V.	The Phoenix Nest: The Miscellany as Extended	
	Elegy	71
VI.	England's Helicon: Music and Poetry in a Pastoral	
	Anthology	93
VII.	The Miscellanies and the Age	16
Notes		23
Index		39

## INDEX

Pilgrimage to Paradise, loyned With Air, 96; defined, 105; verse for, 108 Allegory, 2, 58, 91, 93; in Love's Martyr, The Countesse of Penbrookes loue, 26; in Tottel's Miscellany, 45, 46; in Phoenix Nest, 77, 83, 85 Brice, Thomas Allot, Robert, 25 Court of Venus Moralized, 5 Songes and Sonnettes, 5 Anacreon, 29 Anthologies: Italian Renaissance, 50-51, Brittons Bowre of Delights, 9, 14, 15, 94, 119; diversity of poetic styles in, 4, 125-126 n. 5; imperial Japanese, 137-138 n. 3 116; contents of, 17-19; reprints Arber, Edward, 34, 46 poetry from earlier miscellanies, 33; Arbor of Amorous Devices, The, 9, 15, phoenix elegy for Sidney in, 74; bal-47; ascribed to Breton, 17; contents lad measure in, 110 of, 19-20; poems of, reprinted in En-Brooke, Christopher, 102 gland's Helicon, 94; ballad measure Bullen, A. H., 27 in, 110; directed to courtly audience, Bush, Douglas, 98, 104 Byrd, William, 95, 112 IIG Psalmes, Sonets & songs of sadnes and Ariosto, Lodovico, 85 Ascham, Roger, 12, 50 pietie, 105, 106 Auden, W. H., 113 Ausonius, 12 Campbell, Lily Bess, 6 Campion, Thomas, 20, 105; in Poetical Baldwin, William, Rhapsody, 28 The Treatise of Moral Philosophy, 24-Observations on the Art of English 25, 61 Poesy, 106 Ballads, 2, 117, 118; in Tottle's Mis-Case, Arthur E. cellany, 8; in Handful of Pleasant A Bibliography of English Poetical Mis-Delights, 8-10; broadside, defined, cellanies, 1521-1750, 29, 75, 125 n. 2 9; scorned by Elizabethan poets, 9; Caxton, William in Paradise of Dainty Devices, 12, The dictes or sayengis of the philos-57; in Banquet of Dainty Conceits, ophres, 60 16; in Garland of Good Will, 26-27; Chambers, E. K., 97 in Strange Histories of Kings, Princes, Chapman, George, 26, 72 Dukes, 27; tunes for, connected with Chaucer, Geoffrey, 32, 46, 120; in Court miscellanies, 95; measure of, 110 of Venus, 4; in Tottel's Miscellany, 7 Banquet of Dainty Conceits, A, 16 Cheke, Henry, 14 Barnfield, Richard, 22, 95 Cheke, Sir John, 7 Baskervill, C. R., 9-10 Chester, Robert Belvedere or The Garden of the Muses, Love's Martyr or Rosalins Complaint, 22, 24, 61, 94, 117 26 Bernard, Saint, 11, 54 Chettle, Henry, 14 Beza, Theodore de, 44 Churchyard, Thomas, 11, 13 Bodenham, John, 61, 121; as patron of Cicero, 45 England's Helicon, 22, 94; as patron Collier, J. P., 14 of Belvedere, 25 Commonplace books, 2, 34, 53, 72 Boke of Balettes, A, 3 Constable, Henry, 14, 23, 28 Breton, Nicholas, 47, 50, 71, 94, 100, 110, Courtly love, 7, 33 119; Small Handful of Fragrant Court of Venus, The, 3-7, 30, 31, 32, 42, Flowers ascribed to, 10; protests use 119, 120; three fragments now comof name on Brittons Bowre, 17; in prising, 3

Court of Virtue, The, 42

Phoenix Nest, 20, 81-84

Crashaw, Richard, 30 Crawford, Charles, 72

Daniel, Samuel, 20, 24

An Apology for Rhyme, 106

Davison, Francis, 27, 28; MS list of poems and authors in England's Helicon, 23,

Davison, Walter, 28
Deloney, Thomas, 16, 26, 30
Desportes, Philippe, 85
Dickey, Franklin, 6
Dictionaries of quotations, 22, 24–26, 53, 61, 94, 117, 121
Disle, Henry, 12, 53, 54

Ditchley Entertainment, 134 n. 22 Donne, John, 98 Dowland, John, 22, 95

First Booke of Songes or Ayres, 105, 106, 112

Drayton, Michael, 20, 50, 94, 109-110 Idea, 23, 93

Dream visions, 47; in Court of Virtue, 5-6; in Forrest of Fancy, 15; in Brittons Bowre, 19; in Phoenix Nest, 21, 77, 81-83, 85

Dryden, John, 30 Du Bellay, Joachim

La Desfense et Illustration de la langue Francoyse, 51

Dyer, Sir Edward, 20, 71, 72, 94, 103

Edwards, Richard, 11, 53, 57

Elegy, 117; in Tottel's Miscellany, 7, 36, 45; in Phoenix Nest, 20, 71, 75–92 passim; in Poetical Rhapsody, 28; Renaissance definition of, 75; rhetorical conventions for, in Renaissance,

Elizabeth I, 114; as "royal phoenix," 74; referred to in *Phoenix Nest*, 83; celebrated in *England's Helicon*, 101, 102; entertainments for, 106

Elyot, Sir Thomas, 12

The Bankette of Sapience, 24, 60

Emblem books, 85

Empson, William, 98

England's Helicon, 20, 29, 40; pastoral as governing principle in, 5, 93; reprints earlier poetry, 18, 21, 86, 87, 90; contents of, 22–24; musical context of, 93–115 passim; influenced by songbooks, 117, 119, 121

England's Parnassus, 25–26, 61, 117
Epigrams, 2; in Tottel's Miscellany, 7, 36, 40, 45; in Flowers of Epigrams, 12–13; in Forrest of Fancy, 14; in Poetical Rhapsody, 28
Euphuism, poetic, 60–70, 120–121, 133.

Euphuism, poetic, 69-70, 120-121, 133, n. 25

Flowers of Epigrams, 12-13, 29, 116 Forrest of Fancy, The, 14 Foxwell, A. K., 4 Fraser, Russell, 3, 31

Garland of Good Will, The, 16, 26-27

Gascoigne, George, 10, 15, 54
Golding, Arthur, 73
Googe, Barnabe, 10, 34
Gorgeous Gallery of Gallant Inventions,
A, 9, 10, 18; rhetorical figures in, 12,
15, 50, 121; contents of, 13–14; use
of proverbs in, 43; imitates Paradise

of Dainty Devices, 55, 70 Gosse, Sir Edmund, 72, 133 n. 5

Gower, John

Confessio Amantis, 4 Greek Anthology, The, 3, 12, 29 Greene, Robert, 20, 28, 70, 71, 72, 84, 94

Menaphon, 23, 93, 97

Greville, Fulke, 20, 71, 72, 80, 94, 103 Griffin, Bartholomew, 22

Grimald, Nicholas, 7, 12, 35, 44-46; proposed as editor of *Tottel's Miscellany*, 34

Grosart, Alexander B., 26, 129 nn. 18, 19 Groto, Luigi, 29

Habenicht, Rudolf, 59-60, 67 Hall, John, 12 Court of Virtue, The, 5-7

Proverbs of Salomon, 7
Handful of Pleasant Delights, A, 16, 18;
broadside ballads in, 8–10, 117, 118119; poems of, reprinted in later miscellanies, 13; classical allusions and
tales in, 45; ballad tunes named in,
56

56
Harrington, John, 10, 50
Hawes, Stephen, 32
Herbert, George, 30
Herodotus, 73
Herrick, Robert, 30
Hesiod, 73
Heywood, Jasper, 11, 13, 54

Heywood, John, 7, 10, 11

A Dialogue of Proverbs, 60
Heywood, Thomas, 21
Holinshed, Raphael
Chronicles, 27
Horace, 29, 46
Howell, Thomas, 10, 13, 54
Howell's Devises, 14–15
Hunnis, William, 11, 54
Hunter, G. K., 69

Imagery, 45, 48; in England's Parnassus, 25; in Phoenix Nest, 77, 84, 85, 86–90; of music, in England's Helicon, 98; in madrigal verse, 113–114
Ing, Catherine, 107, 137 n. 28
Ingram, R. W., 107

Jaggard, William, 21, 22

John of Garland, 29
Jones, Richard, 8-9, 72, 116, 119; prints
A Small Handful of Fragrant Flowers,
10; prints Gorgeous Gallery, 13;
prints Brittons Bowre and Arbor of
Amorous Devices, 17

Jones, Robert, 105 Jonson, Ben, 26, 50; detests balladry, 9; praises Wyatt and Surrey in *Discoveries*, 34

Kendall, Timothe, 12, 29, 116 Kermode, Frank, 97 Kinwelmarsh, Francis, 11, 54

Lactantius

De Ave Phoenice, 73

Lee, Sir Sidney, 21, 25–26

Leicester, Earl of, 20, 76

Lewis, C. S., 33, 56

Ling, Nicholas, 22, 94

Lodge, Thomas, 70, 71 94, 112; in Phoenix Nest, 20, 85, 86, 87–88, 89–90; in England's Helicon, 101

Phillis, 23, 72, 93

Rosalind, 23, 93

Lucretius, 46

Lyly, John

Euphues, 69, 70

Madrigal, 23, 28, 29, 96; defined, 104– 105; characteristic verse for, 108 Mannington, George, 10 Marlowe, Christopher, 20, 22, 74, 94, 101 Marston, John, 26 Martial, 12, 29 Mason, H. A., 33, 61 Medici, Lorenzo de': writes prefatory letter to *Raccolta Aragonese*, 50–51 Meres, Francis

Palladis Tamia, 21, 25

Marot, Clement, 29

Meter: in psalm translations, 7; changed by editor in Tottel's Miscellany, 7, 35; in Forrest of Fancy, 14-15; classical, 29, 89; Surrey's, in Tottel's Miscellany, 36-38; Wyatt's, in Tottel's Miscellany, 43-44; in Paradise of Dainty Devices, 55; in Phoenix Nest, 73, 88-90

Mirror for Magistrates, 8, 27, 117 Miscellany: defined, 1; not truly a genre, 121

Montemayor, Jorge de Diana, 93

Morley, Thomas, 95, 105

First Booke of Madrigalls to Foure

Voyces, 106

Plain and Easy Introduction to Practical Music, 106, 112-113

Munday, Anthony, 16, 23, 94, 103-104
Music: as background in Court of Venus
and Court of Virtue, 5-6; for Tottel's
Miscellany, 8, 40, 42-43, 44; for
Paradise of Dainty Devices, 12, 5657; for Forrest of Fancy, 15; for Banquet of Dainty Conceits, 16; for Passionate Pilgrim, 21, 22; for England's
Helicon, 24, 93-115 passim; for
Phoenix Nest, 90; as formative influence on poetry, 102-115

Nashe, Thomas, 70 Newman, Thomas, 20 New Testament: as source of pastoral imagery, 100 Norton, Thomas, 7

Ovid, 29-46

Metamorphosis, 73

Oxford, Edward de Vere, Earl of, 11, 20, 54, 58, 71, 94

Palladis Palatium, 25
Paradise of Dainty Devices, The, 5, 15, 18, 24, 29, 121; contents of, 10, 11-12; poets of, in Gorgeous Gal-

lery, 13; Venus and Adonis stanza in, 22; and proverb tradition, 43, 53-70 passim, 117; reprinted to 1606, 50; rhetorical context for, 62-64; contrasted with Phoenix Nest, 71; homogeneous style of, 72; austerity of tone in, 81; part music for, 95; moral soundness in, 116; poetry of, not influential, 118

Passionate Pilgrim, The, 21-22, 23, 94, 95
Pastoral poetry, 45, 46, 58, 117, 118, 120;
in Tottel's Miscellany, 7; in Brittons
Bowre, 17, 18; in Arbor of Amorous
Devices, 19; in Passionate Pilgrim,
22; in England's Helicon, 22, 23,
93-115 passim; in Garland of Good
Will, 27; in Poetical Rhapsody, 28;
in Phoenix Nest, 77, 86; interpretations of meaning of, 97-99

Pattison, Bruce, 56-57, 106, 107

Peacham, Henry

The Garden of Eloquence, 62-63

Peele, George, 71, 72, 94; in *Phoenix* Nest, 20, 80-81

Arraignement of Paris, 23, 93

Pembroke, Countess of, 28

Peterson, Douglas L., 33, 48

Petrarchan poetry, 85, 118; contrasted with Court of Venus poems, 4; in Forrest of Fancy, 15; in Poetical Rhapsody, 29; Surrey's translations of, in Tottel's Miscellany, 39; Wyatt's translations of, in Tottel's Miscellany, 40-42; related to madrigals, 107

Phillip, John, 74 Phoenix legend, 73-74

Phoenix Nest, The, 40, 120; diversity of poetic forms in, 4; contents of, 20–21; poems of, reprinted in later miscellanies, 23, 94; in elegy tradition, 71–92 passim; continental

poetry translated in, 117.

Pliny, 73

Poetical Rhapsody, A, 23, 30, 106, 120; mixture of styles in, 4; collected by a gentleman, 20, 71; reprints poems from Phoenix Nest, 2; contents of, 27–29; poems of, reprinted in England's Helicon, 94; defends love poetry, 116-117

Politeuphuia: Wits Common wealth, 22, 61, 94

Proctor Thomas, 13

Proverbiorum Libellus, 60

Proverbs, 118; in Handful of Pleasant Delights, 10; literary tradition of, 14, 24, 53, 117; in Forrest of Fancy, 15; in Brittons Bowre, 19; in Tottel's Miscellany, 43, 49-50; in Paradise of Dainty Devices, 56-70 passim; distinguished from adages, maxims, 59

Psalm Translations, 2, 7, 37
Publishers of miscellanies, 118; fraudulent claims of, 2, 11, 116–117, 119; practices of, protested by George Wither, 3; imitate earlier miscellanies, 13; false ascription by, 17, 21; claim poems never before published, 27,

Puttenham, George, 34, 48, 50, 55, 66, 67

The Arte of English Poesie, 63-64

Quotation books. See Dictionaries of Quotations

Raleigh, Sir Walter, 71, 72, 85, 94; in *Phoenix Nest*, 20, 79-80, 87; in *Poetical Rhapsody*, 28

Rhetorical figures: in Paradise of Dainty Devices, 12; in Gorgeous Gallery of Gallant Inventions, 13; in Tottel's Miscellany, 48-49, 50

Rich, Penelope, 17

Robinson, Clement, 8, 13

Rollins, Hyder E.: edits Tottel's Miscellany, 1, 34, 46; edits Handful of Pleasant Delights, 8, 9; edits Paradise of Dainty Devices, 12; edits Phoenix Nest, 20, 72, 85

Romance of the Rose, The, 4

Ronsard, Pierre, 85

Roydon, Matthew, 71, 72, 77-79

Royden, Owen, 13

Rubel, Vere L., 32, 48

Sackville, Thomas, 34 Salisbury, Sir John, 26

Satire: in Tottel's Miscellany, 7, 43, 44, 47; political, after Restoration, 30

Seneca, 46

Sententiae. See Proverbs

Serafino, 29

Shakespeare, William, 20, 24, 46, 94, 118; in England's Parnassus, 26; knew Tottel's Miscellany, 34; parodies euphuism, 70 Love's Labour's Lost, 21-22, 23, 93
Midsummer Night's Dream, 10
Romeo and Juliet, 57
Sonnets 138 and 144, 21
Venus and Adonis, 22
idney, Sir Philip, 14, 50, 54, 94, 10

Sidney, Sir Philip, 14, 50, 54, 94, 103, 104, 114, 118; poems for, in *Brittons Bowre*, 17, 18; in *Poetical Rhapsody*, 28; linked with phoenix, 74–75; memorialized in *Phoenix Nest*, 75–92 passim; poetry of, and *Phoenix Nest*, 90–91

Arcadia, 19, 23, 89, 91, 93 Astrophel and Stella, 19-20, 23, 90-91,

Defense of Poesy, 106

Skelton, John, 32

Small Handful of Fragrant Flowers, A, 8-9, 10-11, 116

Smith, Hallett, 97

Songbooks, 96, 117; as source of influence on England's Helicon, 23, 94, 104– 106; inherit miscellany audience, 119

Songes and Sonnettes. See Tottel's Miscellany

Sonnets, 93, 120; in Phoenix Nest, 21, 73, 87, 90; in Passionate Pilgrim, 22; in Poetical Rhapsody, 28; Surrey's, in Tottel's Miscellany, 36, 39-40; Wyatt's, in Tottel's Miscellany, 40-42, 44; sequences of, 48, 118; in Paradise of Dainty Devices, 55

Southall, Raymond, 33

Spenser, Edmund, 22, 24, 50, 54, 94, 114, 118; in *Poetical Rhapsody*, 28; in England's Helicon, 102

"Astrophel," 23, 93 Faerie Queene, The, 26

Shepherd's Calendar, 23, 58, 93, 101

Stapleton, Richard, 72

Sternhold and Hopkins psalter, 7

Stevens, John, 107

Strange Histories of Kings, Princes, Dukes,

Surrey, Henry Howard, Earl of, 10, 14, 53, 58, 120; in Tottel's Miscellany, 7, 35, 36-40, 86, 91; in Flowers of Epigrams, 12; commended by Puttenham, 34; influenced by Italian poetry, 46, 85

Taverner, Richard, 60
Terence, 59, 68
Theocritus, 96
Thompson, John
The Founding of English Metre, 32

Tillotson, Kathleen, 98

Tonson, Jacob, 30

Tottel's Miscellany, 1, 27, 29, 85, 86, 117; diversity of poetic forms in, 7-8, 9, 10, 24, 120; poems of, reprinted in later miscellanies, 13, 18, 19, 23, 94, 110; as model for poetic imitation, 14, 31-52 passim, 118; similarities between Poetical Rhapsody and, 28-29; similarities between Phoenix Nest and, 91

Translations and imitations: classical, 8, 12–13, 21, 29, 46, 60, 117; continental, 8, 21, 28–29, 44, 85–86, 117 Turberville, George, 10, 34

Udall, Nicholas

Apophthegmes, 60

Vaughan, Henry, 30 Vaux, Thomas Lord, 7, 11, 13, 54 Vergil, Polydore, 60

Watson, Thomas, 20, 28, 71, 72, 94

First sett of Italian Madrigalls Englished, 105

Hecatompathia, 23, 93

Webbe, William, 55 Weelkes, Thomas, 105

Madrigals to 3.4.5. and 6. voyces, 106

Whetstone, George, 11, 54

Wilbye, John, 105 Wilson, Thomas

Arte of Rhetorique, 62, 76

Wither, George, 3

Wits Theater of the Little World, 22

Wyatt, Sir Thomas, 35, 46, 47, 53, 91, 120; in Court of Venus, 4, 5; as translator of psalms, 7; in Tottel's Miscellany, 7, 40-44; commended by Puttenham, 34

Yong, Bartholomew, 23, 94, 114 Yonge, Nicholas Musica Transalpina, 105, 106